

京都市 左京區南部

洪水災害地圖



2013 年颱風第 18 號期間，桂川河川氾濫。包山地區發生火災警報情況（攝影：402 毫米）

關於京都市洪水災害地圖

「京都市洪水災害地圖」顯示在預計最強降雨下，市內河川氾濫時可能的淹水範圍及深度。這份災害地圖不僅標示了大型河川，也包含了小型河川的資訊。此災害地圖是為了讓大家了解河川洪水的情況，並提醒平時做好防災準備及採取安全的避難行動。

京都市洪水災害地圖的使用方法

- 了解水災相關知識，確認周遭可能淹水的地點，緊急避難場所及應採取的行動。
- 掌握防災資訊，確認水災發生時應採取的避難行動及心理準備。
- 了解平時可以針對水災做的準備措施。

本防災地圖之對象河川類型

- 洪水預報河川** 這些河川可能因洪水對市民生命或經濟造成重大損失。在大雨時，會發布洪水預報。京都市的洪水預報河川包括宇治川、桂川、木津川、鴨川及高野川。
- 水位公告河川** 除了洪水預報河川外，這些河川可能因洪水對市民生命或經濟造成重大損失。在大雨時，會通知並公告達到特別警戒水位的情況。
- 其他河川** 除了上述兩類河川外，還有許多較小的河川，即使短時間的大雨也可能造成洪水或淹水災害。

- 關於地圖的諮詢 京都市行政局防災危機管理室 電話：075-222-3210
 - 關於避難場所的諮詢 左京區役所地域力推進室（總務、防災負責）電話：075-702-1021
- 發行：2026 年 6 月／京都市行政局防災危機管理室
京都市印刷物 080573 號

了解水災

水災分為兩種類型：本災害地圖所涵蓋的「洪水氾濫」與「內湧氾濫」。
這兩種水災發生的地點與成因不同。
了解這兩種水災，有助於平時做好防災準備，並在水災發生時採取正確的避難行動。

內湧氾濫的成因

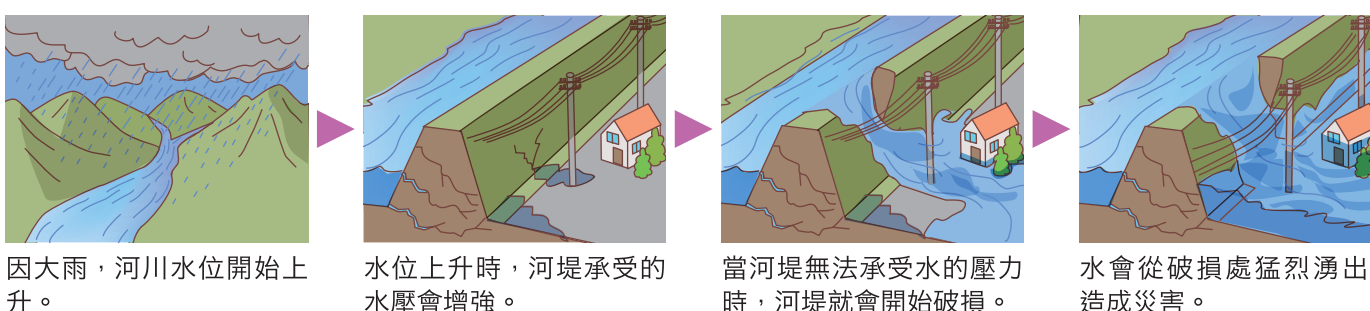
內湧氾濫是指在大雨時，下水道等設施中的水溢出而造成淹水的水災。
即使是短時間內，強降雨也容易發生內湧氾濫。下水道附近，低於周圍地面的地下道或地下街等地，是內湧氾濫容易發生的場所。



如果持續降雨，洪水氾濫的危險將會提高。

洪水氾濫的成因

洪水氾濫係指因大雨導致河水溢出，水流到河道外，發生淹水的水災。溢出的河水亦可沖毀堤防，造成房屋毀損或遭沖走等重大災害。



大雨持續降下時，可能同時發生內水氾濫與洪水氾濫。一般而言，洪水氾濫所造成的淹水災害較為嚴重，因此若僅考慮內水氾濫而進行避難，當發生洪水氾濫時，恐無法安全避難。此外，大雨期間亦容易發生土砂災害，請留意您周遭以及避難路線上的土砂災害警戒區。

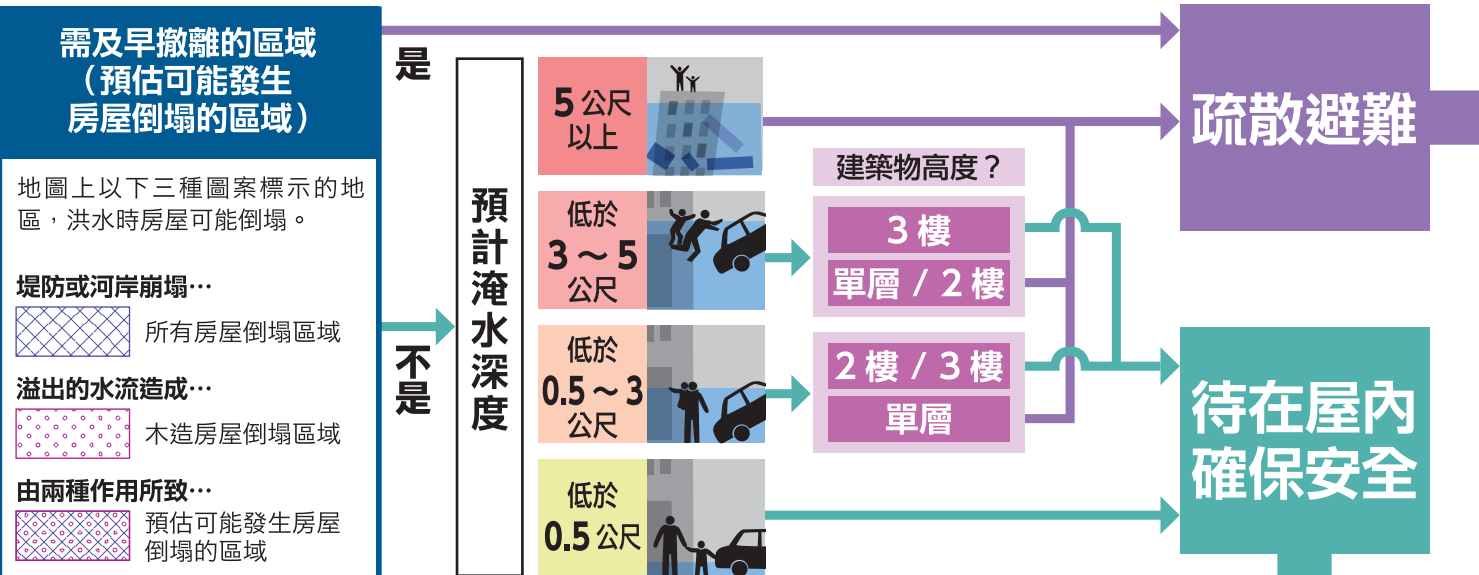
確認水災危害與避難行動

確認水災危害及避難場所

- 使用此災害地圖，確認周圍淹水深度，範圍及正確避難行動。
- 確認安全避難場所及自家避難路線，多了解多個避難場所可提高安全性。
- 水災情況不同時，市政府發布的避難資訊與避難場所可能不同，避難前請確認市政府網站情況。

確認適當的避難行動

淹水深度及建築位置，度不同，適當的避難方式也不同。
掌握適合自己的正確避難行動。



※預想房屋倒塌的區域，請參閱背面地圖。

避開淹水災害高的地區

低窪地區的淹水

高架橋下方的地下通道，在大雨時容易積水，十分危險。背面的地圖標示了地下通道等容易積水的危險地點。

地下空間的淹水

地下空間因為不易確認外部狀況而十分危險。地面上的水可能流入地下，並可能發生停電，或因水壓導致門無法打開。避難時，請避免通過地下空間。

待在屋內確保安全（垂直避難）

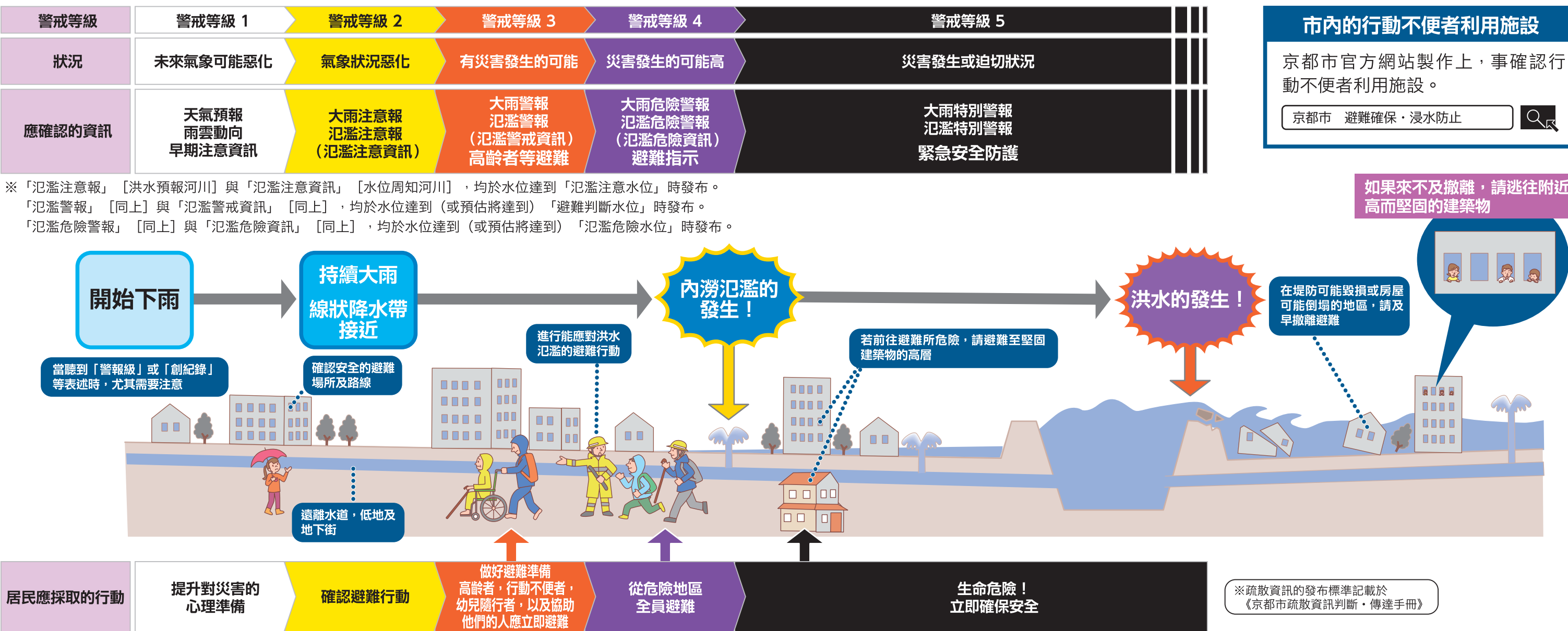
當淹水較淺時，前往建築物的高樓層避難，有時會更安全。
請通過背面的地圖，確認您周圍可能發生的淹水深度。
即使淹水深度低於膝蓋，若水流速度快，也會使行走變得困難。
請不要勉強外出，改在目前所在的建築物內前往較高樓層進行垂直避難。另外，若為單層建築，應及早前往最近的高且堅固建築物等避難。

向二樓以上進行垂直避難

避難資訊與市民應採取的行動

當洪水氾濫危險升高的地區發布避難資訊時，身處該地區的人應及早避難。
然而，在突發性大雨或突然發生土石流災害時，避難資訊可能無法即時發布。
即使尚未發布避難資訊，如感覺與平時降雨情況不同，請及早採取保護自身安全的行動。

此外，請注意，避難資訊不一定會依照警戒等級順序發布。
若僅等待資訊或指示，情況可能在不知不覺中惡化，導致無法避難。
請留意氣象資訊，新聞報導及周遭狀況，並養成主動採取行動的習慣。



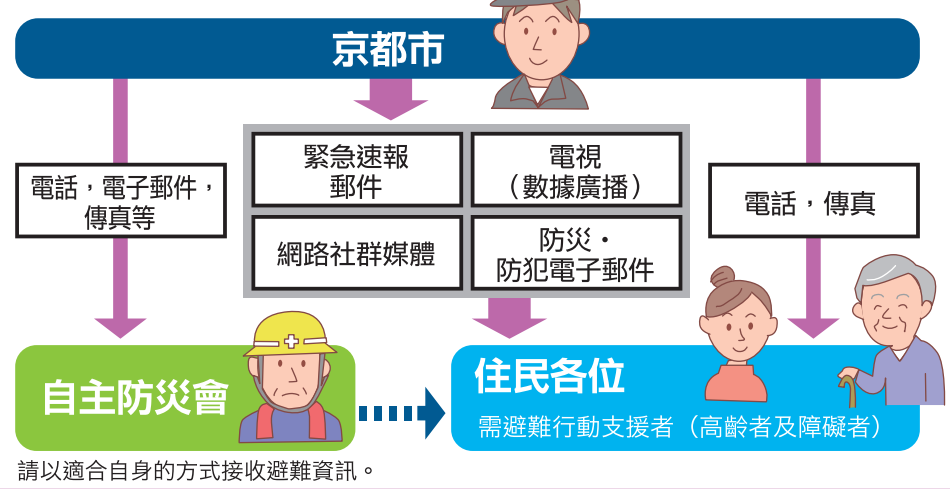
製作我的時間表

「我的時間表」是指在災害發生前，事先決定自己要採取的行動。

- 為了應對不可預測的水災，事先製作「我的時間表」可避免逃難延誤，保護自己及家人的安全。
- 請參閱京都市官方網站製作「我的時間表」！

京都市マイ・タイムライン

避難資訊的傳達方式



如果錯過避難時機



查詢防災與氣象資訊

防災與氣象資訊由政府發布，可通過自動推送或自行查詢取得，請依情況收集。

接收資訊（推送型）

緊急速報簡訊
防災資訊會傳送到手機。

防災・防犯資訊郵件（京都府）
防災資訊等會以郵件方式通知。使用前需事先註冊。

自行查詢（拉取型）

京都市防災入口網站
可查看洪水等災害地圖與防災資訊，還有平時可利用的實用資訊。

京都市防災入口網站
這是 X（原推特）的帳號追蹤即可查看防災資訊。

京都府河川防災資訊
可查看京都府內河川的水位、降雨量，洪水預測等資訊，並可觀看河川攝影影像。

京都市防災氣象資訊（氣象廳）
可查看市內的警戒與注意報，雨雲動態及降雨量等資訊。

洪水 KIKIKURU（氣象廳）
可了解大雨時發生的洪水危險程度。

收看電視或收聽廣播
按電視 d 鍵查看防災與氣象資訊。

通過資訊收集提高避難行動的安全性

由線狀降水帶等難以預測的大雨，引發的內湧及小河川洪水事件日益增加。在此類災害中，僅依靠以往的資訊可能來不及避難。
使用 KIKIKURU / 雨雲雷達 / 河川攝影機，確認最新狀況，危險時立即避難（洪水時請查看洪水 KIKIKURU）

洪水
洪水 KIKIKURU

淹水災害
淹水 KIKIKURU

雨雲雷達
可確認線狀降水帶的位置。

河川攝影機
可以查看大型河川以及小型河川的情況。

確認撤離避難的去向

- 請查看背面的地圖，確認您周圍的避難場所，以及不會淹水的地點。
- 在洪水造成淹水之前，請避難至市政府指定的避難場所，不會淹水的地點，或附近較高的建築物。
- 進行撤離避難時，內湧氾濫可能已經發生，請同時參考內湧災害地圖，事先確認安全的避難路線。

居住學區的緊急避難場所



水災與土石流危害較低地區的親友家等安全地點



請透過本市政府官方網站等確認避難場所的開設情況。
→ 請查看【防災・氣象資訊】。

請記下您的避難地點

居住學區的緊急避難場所 例：〇〇小學	記錄欄
水災與土石流危害較低地區的親友家等安全地點	

安全避難的注意事項

1 在淹水開始前進行避難
事先避難！

2 不要靠近河川或橋樑！

3 注意排水溝與下水道蓋！

4 勿以汽車避難！

5 幫助長者及行動不便者避難！

6 不要單獨避難，呼喚周圍的人

7 穿著方便活動的衣物避難

- 整理好行李，保持一隻手空
- 嚴禁穿長靴！
- 用拐杖或傘確認腳下

平時做好防災準備

確認避難時攜帶的物品與儲備

- 避難時需攜帶的物品，請平時就準備好，以便隨時帶走。
- 僅選擇必要物品，並整理於一個背包內。
- 為居家避難準備，食物與飲用水等請平時多備，並在使用後補充，以便隨時使用。



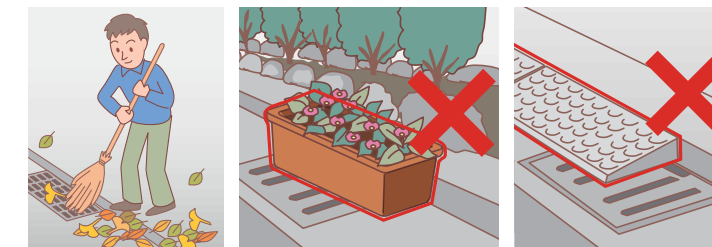
災害時攜帶物品與儲備物資清單

攜帶物資清單（一）	攜帶物資清單（二）
☐ 飲用水 每人每日 3 公升（含烹飪用）	☐ 行動式廁所（紙廁所等）
☐ 主食 米、麵粉、泡麵等	☐ 廁所設備 紙、肥皂、乾紙等
☐ 主食 即食食品、罐頭等	☐ 衛生用品 衛生紙、紙尿布、紙尿褲等
☐ 副食 乾菜、海苔、罐裝水果等	☐ 其他 急救箱、急救包、急救用品等
☐ 其他物資 防雨衣、防風衣、睡袋等	
☐ 常用藥品	
☐ 醫藥用品	
☐ 收音機	
☐ 電池（一組）	
☐ 乾洗用品	
☐ 手機充電器	

淹水準備

做好週邊防災措施，減少災害損失

清理側溝等，避免垃圾或落葉阻塞。
蓋子上勿放置磚塊或其他物品。



尋找「Marugoto Machigoto Hazard Map」

「Marugoto Machigoto Hazard Map」是設置在電線桿或建築物上的標示牌，用來告訴大家水位會到達的高度。走在街上時可以留意尋找。也可透過網頁版災害地圖查看。



參加避難演練

京都市由政府與市民共同舉行防災演練。
參加演練以提升防災意識。

社區互助（共助）

對老人，行動不便者，有幼兒或孕婦者，以及外國人，請主動關心並互相幫助。